



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XXII.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

dentem ex-
sufferit. איש את עין עבדו או את עין אמתו ושחתה לחפשי
27 ישלחנה תחת עינו: ואם שן עבדו או שן אמתו יפיל
לחפשי ישלחנה תחת שנו: פ

De bove
sornupetā. וכי יגח שור את איש או את אשה ומת סקול יסקל
28 השור ולא יאכל את בשרו ובעל השור נקי: ואם שור
29 גנח הוא מתמל של שם והועד כבעליו ולא ישמרנו
והמית איש או אשה השור יסקל וגם בעליו ומת:
ל אם כפר וישת עליו ונתן פדין נפשו ככל אשר ישת
30 עליו: או בניגח או בת יגח כמשפט הזה יעשה לו:
31 אם עבד יגח השור או אמה כסף של שים שקלים יתן
32 לאדניו והשור יסקל: ס

De eo, qui
puteum su-
um aper-
tum reli-
querit. וכי יפתח איש
בור או כי יכרה איש בור ולא יכסנו ונפל שמה שור
34 או חמור: בעל הבור ישלם כסף ישיב לבעליו והמת
לה יהיה לו: ס
Si bos ali-
cujus per-
cussit bo-
vem alte-
rius. וכי יגוף שור איש את שור
דעה ומת ומכרו את השור החי וחצו את כספו וגם
36 את המת יחצון: או נודע כי שור גנח הוא מתמול
של שם ולא ישמרנו בעליו שלם שלם שור תחת
37 השור והמת יהיה לו: ס

De eo, qui
furatus
fuert bo-
vem, aut
arietem, &
jugulaverit
eum, aut
vendiderit
eum. כי יגנב איש
שור או שה וטבח או מכרו חמשה בקר שלם תחת
כב השור וארבע צאן תחת השה: אם במחורת ימצא
הגנב והכה ומת אין לו דמים: אם זרחח השמש
עליו דמים לו שלם שלם אם אין לו ונמכר בגנבתו:
3 אם המצא תמצא בידו הגנבה משור עד חמור עד

Cap. XXII.
Aut vi-
vus depre-
hendatur
in manu
ejus. 4 שהחיים שנים שלם: ס כי יבער איש שדה
בטו"ק או כרם ושלח את בעירה ובער בשדה אחר מיטב
ה שדה ומיטב כרמו שלם: ס כי תצא
אש ומצאה קצים ונאכל גדיש או הקמה או השדה
6 שלם שלם המבער את הבערה: ס כי יחן

De eo, qui
in effossione
domus ap-
prehensus
fuert.

4 Si aliquis

יתן איש אל רעהו כסף או כלים לשמור ונגבמבית

pascens
agrum
suum, de-
paverit
alienum.

7 האיש אם ימצא הגנב שלם שנים: אם לא ימצא

5 De eo, cu-

הגנב ונקרב בעל הבית אל האלהים אם לא שלח

jus ignis
egressus

8 ידו במלאכת רעהו: על כל דבר פשע על שור על

fuerit, &
aliquid de
alieno agro

חמור על שיה על שלמה על כל אברה אשר יאמר

absumpse-
rit.

כיהוא זה עד האלהים ובא דבר שניהם אשר ישיען

6 De eo,

9 אלהים שלם שנים לרעהו: אם כיהתן

qui proxi-
mo suo de-
derit ar-

איש אל רעהו חמור או שור או שיה וכל בהמה

gentum, vel

10 לשמור ומת או נשבר או נשבה אין ראה: שבעת

vasa ad
custodien-

יהיה תהיה בין שניהם אם לא שלח ידו במלאכת

dum.

11 רעהו ולקח בעליו ולא שלם: ואם גנב גנב מעמו

9 De eo, qui

12 שלם לבעליו: אם טרף טרף יבאהו עד הטרפה

aliquod
animal ad

פ לא שלם:

custodien-

13 וכי ישאל איש מעם רעהו ונשבר או מרת בעליו אין

dum dede-
rit.

14 עמו שלם שלם: אם בעליו עמו לא שלם אם שכח

13 De eo,

ס וכי פתה איש בתולה טו

qui commo-
datò accipit

אשר לא ארשהו שכב עמה מהר ימהרנה לו לאשה:

vas ali-
quod, sive

16 אם מאן מאן אבירה לתתה לו כסף ישקר כמהר

animal.

17 הבתולת: ס מכשפה לא תחיה: כל שכב עם

15 De eo,

18 בהמה מות יומת: ס זבח לאלהים יחרס בלתי

qui virgi-
nem sedu-
xerit.

19 ליהנה לברו: וגר לא תונה ולא תלחצנו כי גרים כ

17 Malefi-
cam vivere,
non sinere.

20 הייתם בארץ מצרים: כל אלמנה ויתום לא תענון:

18 Cum ani-

21 אם ענה תענה אתו כי אם צעק יצעק אלי שמע

mali non
concupare.

22 אשמע צעקתו: וחרה אפי והרגתי אתכם בחרבו והיו

19 Nemini

פ נשיכם אלמנות ובניכם יתמים:

prater
Deum sa-
crificium
offerre.

23 אם כסף תלוה ארת עמי את העני עמך לא תהיה

20 Non de-
cipere perti-

24 לו כנשה לא תשימון עליו נשך: אם חבל תחבלכה

21 Nec viduam, aut pupillum affligere.

25 שלמת רעד עד בא השמש תשיבנו לו: כיהוא

24 De eo, qui pascu-

26 כסותה

grinum. 21 Nec viduam, aut pupillum affligere. 24 De eo, qui pascu-
mas pauperi commodaverit.

27 Non maledicere iudici aut principi.

28 Non differre solutionem primitiaru. & decimarū.

30 Non comedere carnem in agro raptam.

Cap. XXIII

De mendacio in detrimentum proximi.

2 Quod sit integer in iudicando.

4 Quod inimici bovem errantem reducat; si autem viderit eum decumbentem, auxilietur ei.

6 Ne pervertatur in iudicio.

9 Peregrinum non affligere.

10 Quod agri anno septimo non excolantur.

12 Die septimo requiescere.

13 Quod de diis alienis nulla mentio fiat.

14 Quod quotannis tria festa celebrentur.

כסותה לברה הוא שמלתו לערו במה ישכב והיה כן יצעק אליו ושמעתי כי חנון אני:

אלהים לא תקלל וגו' ונשיא בעמך לא תאר

מלאך ורמעה לא תאחר בכור בניך תתן לי: כן

תעשה לשורך לצאנך שבעת ימים יהיה עם אמו ביום

ל השמיני תתנו לי: ואנשי קר שתהיון ליובשר בשדה

טרפה לא תאכלו לכלב תשלכון אתו:

לא תשא שמע שוא אל תשת ירך עם רשע

להיות עד חמס: לא תהיה אחרי רבים לרעת ולא

תענה ערל רב לנשת אחרי רבים להשת: ודל לא

תהדר בריבו: כי תפגע שור איבך או

חמור תעה השב תשיבנו לו: כי תראה

חמור שנאך רבין תחרת משאו וחדלת מעזב לו עזב

תעזב עמו: לא תטה משפט איבך בריבו:

מדבר שקר תרחק ונקי וצדיק אל תהרג כי לא

אצדיק רשע: ושחר לא תקח כי השחר יעור פקחים

ויסלף דברי צדיקים: וגר לא תלחץ ואתם ידעתם

י ארץ נפש הגר כי גרים הייתם בארץ מצרים: ושש

שנים תזרע ארץ ארצה ואספת ארץ תבואתה:

והשביעת תשמטנה ונטשתה ואכלו אביני עמך

ויתרם תאכל חית השדה כן תעשה לכרמך לזיתך:

ששת ימים תעשה מעשיך וביום השביעי תשבת

למען ינוח שורך וחמורך וינפשכן אמתך והגר

ובכל אשר אמרתי אליכם תשמרו ושם אלהים

אחרים לא תזכירו לא ישמע על פיך: שלש רגלים

טו תחג לי בשנה: את חג המצות תשמר שבעת ימים

תאכל מצות באשר צויתך למועד חרשה אביב כי

16 בו יצאת ממצרים ולא יראו פני ריקם: וחג הקציר

בכורי

כסותה
קמץ בוק

27

28 29

אכנ